

Otlan 奥特朗

品质 您 的 生活

中国驰名商标

- 快热式电热水器行业领导品牌
- 多年来市场份额遥遥领先
- 《快热式电热水器》国标起草、制定单位



HDSF602系列

使用说明书
Instruction Manual



www.otlan.com

使用前请详细阅读说明书，并妥善保存，以便查阅。

HDSF602系列 使用说明书

前言

感谢您购买奥特朗HDSF602电热水器。本《使用说明书》将会向您介绍HDSF602的基本特性和功能。

因产品更新需要，本使用说明书的内容将定期更改，恕不另行通知。更改的内容将会补充到新版本的使用说明书中并予以印刷。本使用说明书中的示意图样仅供参考，请以实物为准。

本产品的所有部分，包括配件与本使用说明书，其所有权都归奥特朗电器（广州）有限公司所有，未经许可，禁止仿制、抄袭、复制和摘抄。

Otlan和**Otlan**标志为广州市奥特朗企业有限公司的注册商标。本使用说明书所涉及的其它商标或注册商标仅供说明，并皆为各自所拥有公司的财产。

执行标准：GB4706.12-2006
GB4706.1-1998
GB21519-2008

安全注意事项

请务必仔细阅读安全注意事项。请遵照该产品上的警告标志与说明。

安装位置

安装的支撑面必须牢固且无经常性的或强烈震动。

热水器必须安装在排水良好的地方。

切勿将热水器安装在日光直射、户外、接近热物或易燃易爆物质的地方。

安装条件

安装处电源线的横截面积必须大于(或等于)本说明书中相应型号的要求。

地线必须正确接地,否则可能引起电击等安全事故。

请务必安装带漏电保护的空气开关,否则可能引起火灾和(或)电击等安全事故。

警告

空气开关必须安装在水喷洒不到的干燥处,避免造成短路或引起火灾等安全事故。

电源供应

该产品只有在标签上注明的电压类型下才能正常工作。若您不清楚您使用的电压类型,请咨询当地的电力部门或经销商。

切勿在您手湿时插拔电源线,且必须把插头完全插入电源插座。

切勿损毁、修改、拉拽、扭曲电源线。

切勿放置任何物品于电源线上。

切勿使用延长线。

该产品单独使用一个电源插座,请勿与其它设备共用。

警告

电源插座必须正确接地,否则可能会导致电击等安全事故。

产品清洁

清洁时,请务必先拔下电源插头。

请使用微湿的软布擦拭热水器外壳,切勿使用易燃溶剂或化学喷雾剂清洗。

产品维护

切勿尝试自行拆卸或维修热水器。不当的拆卸可能会导致触电或产品质量下降。如有任何问题,请咨询当地经销商。

切勿擅自更换随机配带的电源线和花洒,否则引起的一切后果由使用者自行承担。

目录

前 言	1
安全注意事项	2
安装位置	2
安装条件	2
电源供应	2
产品清洁	3
产品维护	3
产 品 介 绍	5
产品简介	5
产品示意图	6
技术规格	7
产品参数	7
技术参数	7
功能介绍	8
保护功能代码表	9
安 装 方 法	10
拆包装	10
安装步骤	11
产 品 使 用	16
线控器的介绍	16
使用方法	16
其它注意事项	19
维 护 与 故 障 处 理	20
维护事项	20
故障处理	21
售 后 服 务	22
保 修 卡	23

产品介绍

产品简介

采用先进的水电分离和防干烧保护技术,安全可靠。

采用微电脑控制技术,具有自动记忆功能。

封闭后制式设计,实现多路供水。

内胆采用聚氨酯发泡,保温性能佳,节能又环保。

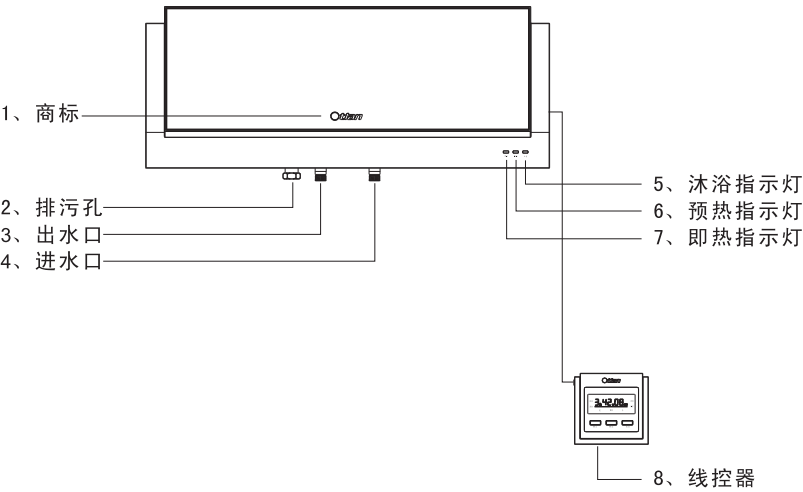
热水容量大,恒温出水。

线控设计,突破空间的限制,使您的沐浴更加舒适。

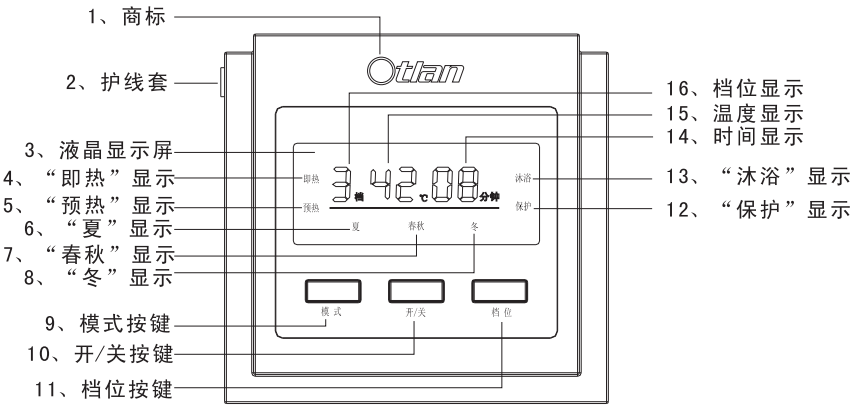
预热、即热双模式选择,人性化设计。

适用于家庭、酒店、宾馆及企事业单位的单身宿舍使用。

产品示意图



HDSF602系列产品示意图



线控器示意图

技术规格

产品参数

HDSF602			
颜色	净重 (kg)	容量 (L)	外观尺寸 (mm)
玫瑰红	12	21	750×300×272

技术参数

型号	HDSF602-55	HDSF602-65	HDSF602-75
额定功率	5500W	6500W	7500W
额定电压	220V~50Hz		
参考电流范围	0~25A	0~30A	0~34A
电线要求	2.5mm ²	4mm ²	6mm ²
额定压力	0.6MPa		
工作压力范围	0.05~0.6MPa		
防水等级	IPX4		

功能介绍

- 1、该产品有预热和即热两种模式；首次开机默认为预热模式。
- 2、该产品由线控器控制热水器的功能，实现远距离操作。
- 3、每按一次按键，蜂鸣器都会发出一声“叮”的响声；如此操作无效，蜂鸣器则不响。
- 4、只要不断开总电源，每次开机将记忆上次工作下的状态。
- 5、模式键：按“模式键”可在“预热”、“即热”两种模式之间转换。同时显示相应的文字与图案。
- 6、档位键：档位切换受模式限制。
 - 1) 在“预热”模式下按“档位键”可依次在“夏”、“春秋”、“冬”三档之间转换。
 - 2) 在“即热”模式下按“档位键”只能在“1”、“2”、“3”三档之间转换。
- 7、超温保护：当检测到预热内胆的温度 $\geq 86^{\circ}\text{C}$ 时，或者检测到即热内胆的温度 $\geq 75^{\circ}\text{C}$ 时，热水器立即停止加热，液晶屏显示“保护”字样并闪烁。
- 8、水流量过低提示：当检测到内胆进水流量低于 $2\text{L}/\text{min}$ 时，沐浴灯灭，显示屏“沐浴”字样消失；当检测到内胆进水流量超过 $2\text{L}/\text{min}$ 时，沐浴灯亮，显示屏“沐浴”字样显示，热水器进入沐浴工作状态。
- 9、漏电保护功能：当检测到泄漏电流过大时， 0.1S 内切断电源，热水器停止加热，液晶屏显示“L0”并常亮，同时蜂鸣器报警。直到故障排除后，再次开机才能正常工作（按开/关键关机，再开机，故障显示和报警可以复位，机器再重新检测故障）。
- 10、漏电自检功能：微电脑定期自动检测零序互感器是否存在故障，如检测到故障，热水器停止加热，液晶屏显示“E2”，同时蜂鸣器报警。直到故障排除后，再次开机才能正常工作（按开/关键关机，再开机，故障显示和报警可以复位，机器再重新检测故障）。

- 11、温度传感器故障自检：当检测到温度传感器发生故障时，热水器自动切断电源，停止加热。出水温度传感器故障时液晶屏显示故障代码“E1”；内胆温度传感器故障时液晶屏显示故障代码“E9”。
- 12、通讯故障自检：当检测到通讯信号异常或消失时，热水器停止加热。通讯信号异常时液晶屏显示故障代码“E0”；通信信号消失时液晶屏无任何显示。
- 13、干烧保护功能：水流开关、超温保护装置、防干烧装置，三重保护，防止出现干烧。
- 14、内置隔电墙，防止漏电，美观紧凑。

保护功能代码表

显示代码	显示原因	系统处理
L0	漏电	停止加热
“保护”	超温	停止加热
E2	漏电线圈开/短路	停止加热
E1	出水温度传感器故障	正常加热
E9	内胆温度传感器故障	预热内胆停止加热
E0	通讯故障	停止加热

备注：1. 表中故障除“L0”、“E2”会报警外，其它故障均无报警声音；
2. 连续报警声以1秒钟为间隔停顿。

安装方法

拆包装

请用户自行拆卸产品包装，检查包装件是否完整，详细清单见随机附带的装箱单。

注意

拆卸前, 请检查包装箱封口处的易碎纸是否完整。如不是, 请洽询当地经销商, 否则本公司将不承担包装物丢失或损坏的任何责任。

请保存好纸箱和包装材料, 以备将来搬运时使用。

该产品体积大, 用户取出时请小心, 以免摔落。

安装步骤

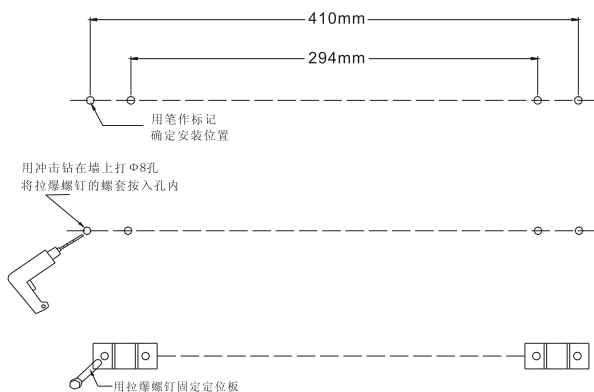
本公司与各地经销商拥有专业的技术人员为您安装电热水器，请勿擅自安装，否则造成的一切后果自行承担。如有任何问题，请咨询购买地的经销商或本公司的售后服务热线。

- 1、准备好冲击钻（钻头为 $\phi 6$ 和 $\phi 8$ ）、活动扳手、十字螺丝刀、电工刀、电笔、万用表、尖嘴钳、铅笔、铁锤、绝缘胶布、生料带等工具和物品。
- 2、检测电表、空气开关、插座、电线是否满足要求；地线是否良好接地，并且确保家庭地线的接地电阻 $< 4 \Omega$ 。

安装条件					
型号	电线要求	电表要求	插座	空气开关	工作压力
HDSF602-55	$\geq 2.5 \text{ mm}^2$	$> 5 (20) \text{ A}$	$\geq 25 \text{ A}$	$\geq 25 \text{ A}$	$0.05 \sim 0.6 \text{ MPa}$
HDSF602-65	$\geq 4 \text{ mm}^2$	$> 5 (20) \text{ A}$	$\geq 32 \text{ A}$	$\geq 32 \text{ A}$	$0.05 \sim 0.6 \text{ MPa}$
HDSF602-75	$\geq 6 \text{ mm}^2$	$> 5 (20) \text{ A}$	$\geq 32 \text{ A}$	$\geq 32 \text{ A}$	$0.05 \sim 0.6 \text{ MPa}$

- 注意**
- 1) 地线必须正确接地，否则可能引起电击等安全事故。
 - 2) 请务必安装带漏电保护的空气开关，否则可能引起火灾和(或)电击等安全事故。
 - 3) 热水器必须安装在排水良好的地方。

- 3、参考电源线长度（外露长约1000mm）、插座位置，确定热水器的安装位置。

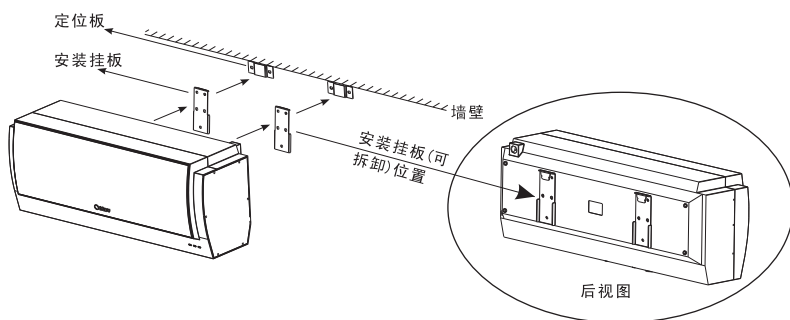


热水器安装位置示意图

警告

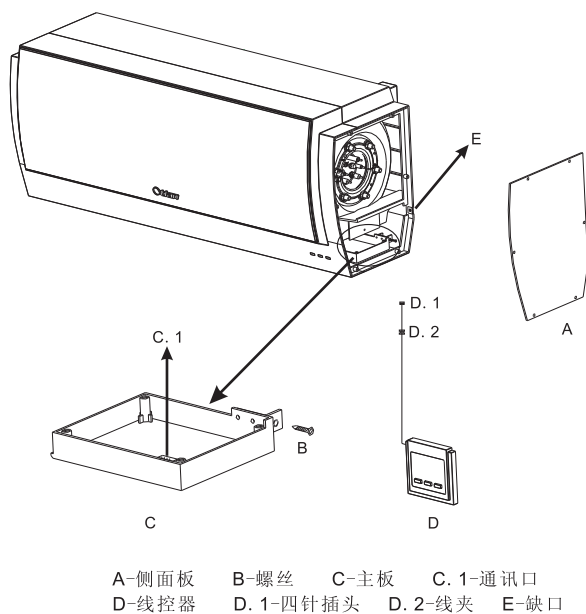
- 1) 固定螺栓不能装在砖缝中。
- 2) 切勿擅自更换随机配带的电源线。
- 3) 用户配置的电源线不得小于随机配带的电源线标准，请参阅产品的技术参数，P7。

4、挂装热水器。



热水器挂装示意图

5、装配线控器。

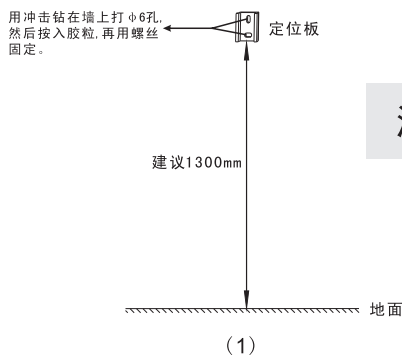


线控器装配图

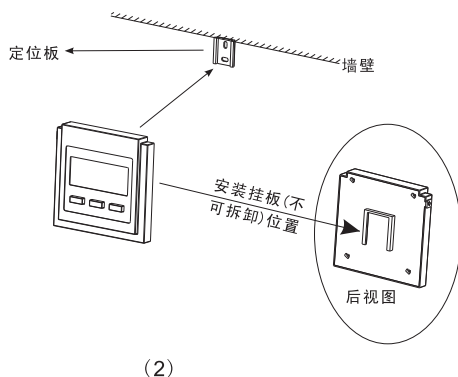
装配步骤：

- 1) 拆开A (侧面板)；
- 2) 扭开B (螺丝)；
- 3) 拉出C (主板)；
- 4) 将D (线控器) 上的D. 2 (线夹) 卡在E (缺口) 处；
- 5) 将D (线控器) 上的D. 1 (四针插头) 插入C (主板) 中的C. 1 (通讯口)；
- 6) 将C (主板) 推进, 然后旋紧B (螺丝), 再固定A (侧面板)。

6、确定线控器的安装位置(水直接喷洒不到的地方)。



注意 定位板的安装方向, 横孔在下, 竖孔在上。

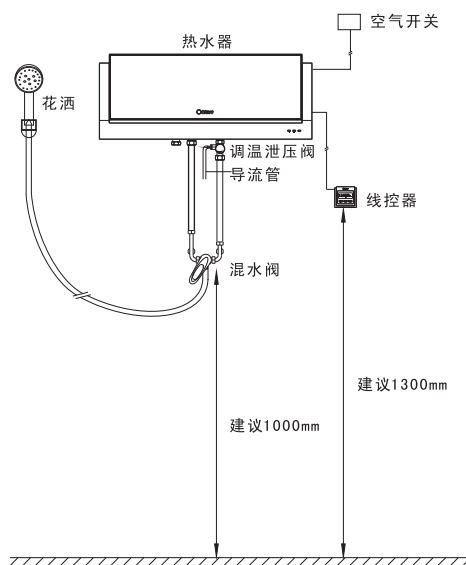


线控器安装示意图

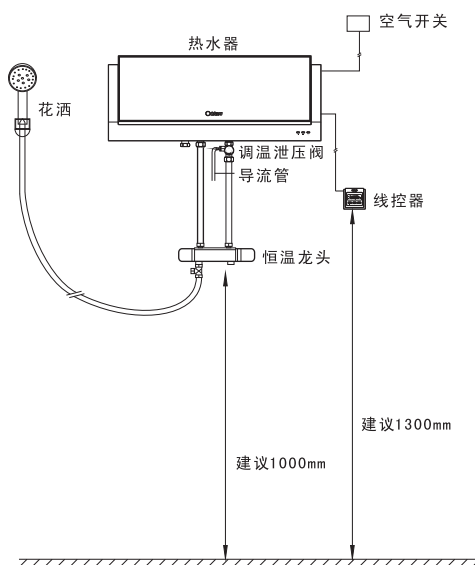
- 7、将升降杆放在指定位置上, 先用笔画出固定螺孔的位置, 再用冲击钻(钻头为 $\phi 6$)打孔, 最后用螺丝固定升降杆。
- 8、在热水器进出水口缠上生料带2-3圈。将热水器与调温泄压阀、水管、混水阀或恒温龙头(恒温龙头用户自行购买)、花洒等连接起来。导流管由用户选择是否需要安装。

注意 安装前, 请务必检查调温泄压阀内是否带有止回阀; 如不带止回阀, 则禁止安装, 并请及时与当地经销商联系。

9、热水器安装简图。



安装效果简图(配置混水阀)



安装效果简图(配置恒温龙头)

产品使用

线控器的介绍

线控器包括三个按键（从左至右依次为模式键、开/关机键、档位键）和一个液晶显示屏，液晶显示屏显示内容见线控器示意图, P6。线控器通讯线的标准配置为2m。

使用方法

- 1、新机安装后（或发生停水时），在第一次开机前必须打开混水阀或恒温龙头并调到最高温处，待出水阀门有水流出时表明内胆已注满水，然后才能合上外接总电源开关，此时，热水器会发出“叮”的一声响作为提示。

警告 首次使用请务必先灌满水，才可以接通总电源。

- 2、按下“开/关”键开机，液晶显示屏亮，显示内容：初始“预热”模式，档位“夏”档，温度显示为当前内胆温度，预热灯（红色）闪亮。

警告 若怀疑热水器中的水已结冰，则禁止通电加热。

- 3、按“模式”键，可循环选择“预热”与“即热”模式，同时按“档位”键，可循环选择相应模式下的档位。

1) 预热模式

如需随时使用热水，可选择“预热”模式。此模式下，按“档位”键，可循环选择“夏”、“春秋”、“冬”三档；显示屏显示的温度是预热内胆的储水温度；当内胆的温度

低于55℃且在沐浴状态中，热水器将自动转为即热模式工作。

用户可根据居住地的环境和气候，选择适当的预热档位，以使沐浴更适合，并且能够节约能源，延长产品的使用寿命。

使用热水前，热水器需预热一段时间。根据进水温度的不同，预热时间不同。“夏”档位下（进水温度在25℃~30℃之间）预热5~8分钟即可完成，“春秋”档位和“冬”档位预热时间相较则会长一些。当预热完成，蜂鸣器发出“叮、叮、叮”的三声响声以提示用户，同时液晶显示屏进入屏保状态，按任意键唤醒。预热温度系统自动默认，如下表。

档位(预热模式)	夏	春秋	冬
预热温度(℃)	55	65	75

预热完成后,热水器进入保温状态。如4小时之内无人使用,4小时后热水器将自动关机。

- 选择“预热”模式，默认“夏”档。显示屏显示：一条横线、“夏”、“1”、“预热”、当前温度。加热状态，显示屏显示“预热”字样并闪亮，同时预热灯（红色）闪亮。加热完成（达到相应档位的预热温度）时，蜂鸣器发出响声以提示用户预热完成；此后，显示屏“预热”字样常亮，预热灯（红色）常亮。
- 按“档位”键，选择需要的档位：“夏”档（功率最低）→“春秋”档→“冬”档（功率最高）→“夏”档（功率最低）。
- 选择“春秋”档，显示屏显示：一条横线、“春秋”、“2”、“预热”、当前温度，其余动作与“夏”档描述一致。
- 选择“冬”档，显示屏显示：一条横线、“冬”、“3”、“预热”、当前温度，其余动作与“夏”档描述一致。

2) 即热模式

当地的气温较高或进水温度较高，可选择“即热”模式。此模式下，按“档位”键，可循环选择“1”、“2”、“3”三档；显示屏显示的温度是热水器出水口的温度。

- a、选择即热，默认“1”档。显示屏显示：一条横线、“1档”、“即热”、当前温度。加热状态，显示屏显示“即热”字样并闪亮，同时即热灯（红色）闪亮。加热完成后，显示屏“即热”字样常亮，即热灯（红色）常亮。
 - b、按“档位”键，选择需要的档位：“1”档（功率最低）→“2”档→“3”档（功率最高）→“1”档（功率最低）。
 - c、选择“2”档，显示屏显示：一条横线、“2档”、“即热”、当前温度，其余动作与“1”档描述一致。
 - d、选择“3”档，显示屏显示：一条横线、“3档”、“即热”、当前温度，其余动作与“1”档描述一致。
- 4、无论是即热模式还是预热模式，沐浴状态下，显示屏显示的温度是热水器出水口的温度；停止沐浴后，显示屏显示的温度是预热内胆的温度（注意：此时内胆温度有可能比沐浴状态下的显示温度低）。

当需要使用热水时，打开花洒开关即可。此时，显示屏显示“沐浴”字样，沐浴灯（蓝色）常亮；反之显示屏不显示“沐浴”字样，蓝色指示灯灭。沐浴时间累计 ≥ 1 分钟，显示屏方显示时间（单位：分钟）。

使用时，可根据个人需要，按第3步描述的方法选择模式和档位；同时调节混水阀或恒温龙头使沐浴更舒适。

注意

刚打开水阀时，请勿将花洒对准人体，以免烫伤。

- 5、停止使用后，可按“开/关”键关闭热水器电源。

其它注意事项

- 1、必须安装泄压装置（如调温泄压阀）和进水开关（如角阀）；进出水口必须安装过滤网。
- 2、使用热水器前，请务必确保地线与热水器相连并且连接良好。
- 3、不使用热水器时，请关闭外接电源开关和进水开关。
- 4、在水压超过额定压力的情况下，泄压阀可能会有水珠滴下，此属正常现象。
- 5、严禁堵塞泄压口，应使用导流管引至安全下水道。
- 6、导流管应向下倾斜，并确保与大气相通。
- 7、请使用随机配带的说明书，以免引起误会。
- 8、请使用随机配带的花洒、软管等附件，否则造成的一切后果由用户自行承担。
- 9、镁棒应定期检查并更换。检查更换周期建议为半年到一年。

维护与故障处理

维护事项

定期清理热水器外部, 请使用微湿的软布擦拭, 以保证外观美观。

定期清理线控器, 请使用微湿的软布轻拭表面, 以保证显示效果。

警告 切勿使用易燃溶剂或化学喷雾剂清洗热水器及其相关部件。

定期清理花洒、滤网和导流管, 以免堵塞。

请勿自行维修该产品, 如有任何问题, 请咨询专业技术人员。

如遇下列问题, 请关闭总电源, 并寻求专业技术人员解决:

- 电源线或插头损坏
- 有液体或金属异物进入机身
- 产品掉落或外壳有损伤
- 产品无法正常运行
- 产品性能明显改变

故障处理

故障现象	故障原因	处理方法
不加热	1、没通电	1、接通电源
	2、水流太小，没启动	2、增大水量
	3、热水器处于关闭状态	3、使用线控器开启热水器
	4、微电脑死机	4、断开空气开关，重新合闸
水不够热	1、档位太低	1、调高档位
	2、混水阀或恒温龙头处于低温处	2、调到高温处
水太热	1、档位太高	1、调低档位
	2、混水阀或恒温龙头处于高温处	2、调到低温处
出水量小	1、进出水口过滤网堵塞	1、清理过滤网
	2、当地水压太低	2、增加水压
	3、花洒堵塞	3、清洗花洒
跳闸	1、空气开关容量不够或质量差	1、换空气开关
	2、漏电	2、送我司指定维修点修理

售后服务

- 1、认真执行国家《产品质量法》、《消费者权益保护法》、《部分商品修理、更换、退货责任规定》，产品服务执行国家新三包规定。整机免费保修一年，内胆保修二年。
- 2、全国各服务中心所在城市开设24小时服务热线。
- 3、全国实行48小时（中心城市实行24小时）预约上门服务（限定有服务点处）。
- 4、公司本部开设24小时售后投诉电话（020-22647999），随时接受顾客的投诉处理。
- 5、建立顾客档案，实行定期回访。
- 6、保外机器需向用户收取上门服务费和配件费用。
- 7、保修期内的产品实行全免费维修服务的条件。
 - （1）能提供本公司《产品保修卡》。
 - （2）能提供购机发票或有效购机证明。
 - （3）由本公司特约服务网点安装，维修的产品。
- 8、下列情况不属保修服务范围，但可实行收费维修。
 - （1）消费者因使用、维护、保管不当而损坏产品的。
 - （2）非本公司指定的服务单位所安装，维修造成损坏的（包括顾客自行安装或拆卸维修的）。
 - （3）没有保修卡或购机有效证明的。
 - （4）保修卡上的产品型号，机身号码与所维修产品上的不相符。
 - （5）保修卡或购机发票经过无效涂改的。
 - （6）因不可抗拒的自然灾害造成损坏的。
 - （7）由于电源电压不稳定及超出正常电压范围（AC198~242V）或电源线路安装不符合国家电器安装要求而造成产品损坏的。
 - （8）超出产品规定的使用范围使用，造成产品损坏的。
 - （9）超过保修期的产品。

注：为了保证产品的正常使用寿命，请在地区水质硬度为<450mg/L (CaCO₃)的情况下使用。

全国售后咨询热线：400-788-3399

24小时售后投诉电话：020-22647999

保修卡

用户姓名		联系电话	
用户详细地址			
产品型号		购买商场	
规格/特征		购买日期	
机身编号		出厂日期	
联系电话		实际安装时间	
第一次维修			
故障现象	处理结果	维修员	日期
用户其他意见:		签名:	
第二次维修			
故障现象	处理结果	维修员	日期
用户其他意见:		签名:	
第三次维修			
故障现象	处理结果	维修员	日期
用户其他意见:		签名:	
第四次维修			
故障现象	处理结果	维修员	日期
用户其他意见:		签名:	
注: 1、若用户自购的安装材料引起质量问题, 不属本公司保修范围; 2、自行安装或移机造成的后果, 本公司不予承担。			

专利产品 Patented product
仿制必究 Mimicry is strictly prohibited



奥特朗电器(广州)有限公司(外商独资)

广州高新技术产业开发区科学城南翔一路68号奥特朗科技园

邮编: 510000 电话: 020-22640808 传真: 020-22213011

Http: //www.otlan.com E-mail: otlan@otlan.com